

## 朱克伯格三藩市總醫院胃腸道內視鏡檢查說明 — 上部內視鏡檢查和結腸鏡檢查 (Upper Endoscopy and Colonoscopy)

預約日期: \_\_\_\_\_ 預約時間: \_\_\_\_\_

登記: 請在 25 號樓大堂報到。乘電梯到 G 樓層, 然後進入 G1 室(候診室)。

<p>醫療程序前 7 天:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 停止服用補鐵丸(硫酸亞鐵)。</li> <li>● 從藥房領取腸道準備藥物(如果您仍未獲得該藥物的處方, 請致電 628-206-8823)。</li> </ul>
<p>阿斯匹林和抗 凝血藥物</p>	<p>否則請繼續按照規定服用阿斯匹林和抗凝血藥物。</p>
<p>其他藥物</p>	<p>如果醫生給您以下藥物, 請服用來幫助準備結腸鏡檢查:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 醫療程序前 14 天開始每天服用聚乙二醇 (polyethylene glycol) 兩次。</li> <li>● 醫療程序前 2 天開始每天服用比沙可啶 (bisacodyl) 兩次。</li> </ul>
<p>醫療程序前 1 天:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 不可進食任何固體食物、濃稠液體、牛奶或奶油。</li> <li>● 整天飲用透明液體: 水、肉湯、茶、蘋果汁、咖啡、蘇打水。</li> <li>● 約下午 4 點至 6 點: 4 公升聚乙二醇準備劑 (polyethylene glycol prep): 按照包裝說明將腸道準備劑與水混合。在 2 至 4 小時內喝下一半準備劑。其餘一半留待第二天飲用。繼續喝透明液體。 <b>Suprep:</b> 用提供給您的塑料杯將一瓶 Suprep 混合成總共 16 盎司的液體並喝下, 然後將容器注滿清水喝下, 共喝兩次。繼續喝透明液體。</li> <li>● 如果您患有糖尿病: 服用一半藥量及/或注射一半常用劑量的胰島素。</li> </ul>
<p>醫療程序當天:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 抵達前 6 小時: 按照上述相同指示喝下剩餘一半的腸道準備劑。</li> <li>● 如果您患有糖尿病: 今天請勿服用糖尿病藥或注射胰島素。</li> <li>● 除非另有指示, 請服用所有其他常規藥物。</li> <li>● 仍然可以喝透明液體, 直至抵達中心前 3 小時。</li> </ul>

- |  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>● 請帶同負責照顧您的成人護送您回家(如果您沒有可以護送您回家的成人,請致電 628-206-0171, 我們可以為您安排車輛接送)。</li></ul> |
|--|---|

如果您需要取消／重新安排預約, 又或者有任何問題, 請致電 (628) 206-8823 聯絡我們。您可以在以下網站觀看關於這些指示的短視頻: <http://www.sfhealthnetwork.org/need-to-visit-a-specialist-doctor/gastroenterology>

## 什麼是上部內視鏡檢查和結腸鏡檢查？

上部內視鏡檢查(Upper Endoscopy, 又稱為食道、胃、十二指腸鏡檢查, 簡稱 EGD)是一種用來評估上消化道的檢查。醫療程序期間, 醫生會透過稱為內視鏡的細軟管檢查您的食道、胃部和小腸第一部分的內壁。醫療程序期間, 若發現增生或其他異常情況, 醫生可能會做活組織切片或移除異常組織以作進一步檢查。

進行結腸鏡檢查(colonoscopy)期間, 醫生透過稱為結腸鏡的軟管檢查您的大腸和直腸內壁。醫生會將結腸鏡插入肛門, 並將其緩慢推進, 通過整條結腸。如果發現息肉或其他異常情況, 醫生可能會將它們取出作進一步檢查。為了取得最佳和最準確的檢查結果, 您的結腸必須完全清潔。這是您必須喝完所有腸道準備藥物並遵循飲食指示的原因。

結腸鏡檢查當天, 請預備在內視鏡中心逗留兩至三個小時。完成實際醫療程序通常需時約 30 至 45 分鐘。

## 接受上部內視鏡檢查和結腸鏡檢查之前會怎樣？

- 您將會換上長袍。
- 護士會將靜脈(IV)輸液管刺入您的手或手臂。
- 醫護人員將與您一起檢視您的病史, 並給您簽署一份同意書。

## 進行上部內視鏡檢查和結腸鏡檢查期間會怎樣？

- 醫護人員將會經由靜脈輸液管給藥, 以幫助您放鬆和令您感到昏昏欲睡。
- 醫護人員將會監測您的心率、血壓和血含氧量。
- 醫生會將內視鏡插入您的口腔, 然後將其緩慢推進, 通過食道、胃部和十二指腸(小腸第一部分)。
- 接着醫生會將結腸鏡插入您的肛門, 然後將其緩慢推進, 通過直腸和結腸, 查看是否有異常組織或息肉。
- 醫療程序期間, 您可能會感到作嘔或有點絞痛。這屬正常現象。
- 若發現異常組織或息肉, 醫生可能會透過內視鏡或結腸鏡將其取出, 以便作更仔細的檢查。移除組織時不會引起疼痛。

## 完成上部內視鏡檢查和結腸鏡檢查後會怎樣？

- 護士將與您討論檢查結果。
- 醫生將會為轉介您做這兩種醫療程序的醫生準備完整報告, 以及給您一份報告副本帶回家。
- 您可能會感到喉嚨痛、絞痛或腹脹。這屬正常現象, 很快便會改善。
- 在進行上消化道內視鏡檢查和結腸鏡檢查期間所給的藥物, 會妨礙您在當天餘下時間開車。醫療程序後 24 小時內應避免飲酒。除此之外, 您在醫療程序完成後, 可以恢復常規活動和飲食。
- 護士會在您離開內視鏡檢查中心之前, 交給您一份完整的出院指示。

如果您需要取消／重新安排預約, 又或者有任何問題, 請致電 (628) 206-8823 聯絡我們。您可以在以下網站觀看關於這些指示的短視頻: <http://www.sfhealthnetwork.org/need-to-visit-a-specialist-doctor/gastroenterology>